

in their uncle's garden. 7 Had we not a fine summer? Yes, but then we had a cold winter. 8 A year has twelve months, a month has four weeks, and a week has seven days. 9 On Sunday we go to church, and on week days we go to school. 10 What o'clock is it? It is nine o'clock; no, it is already half past nine. 11 In the morning my pupils are always very diligent; they learn their lessons, or write their exercises; but in the afternoon and in the evening they often play in the garden, or take a walk in the field. 12 How long had you been in London? I had been there only a fortnight. 13 January is generally the coldest month in the whole year, and July the warmest.

Observaciones

OBSERVACIONES.

1. Los tiempos compuestos de TO BE se forman con el auxiliar TO HAVE.
2. Delante de los nombres de días, meses y estaciones se suprime el artículo.

1. El miércoles estuve en el teatro, el jueves en el concierto, y el domingo en la iglesia. 2 A qué hora se levanta vd. por la mañana? En el verano me levanto comúnmente á las seis, pero en el invierno á los tres cuartos para las siete y algunas veces á la media para las ocho. Es muy tarde. 3 He estado hoy muy

aplicado; pero en este momento estoy muy cansado y me voy inmediatamente á acostar. Buena noche, duerma vd. bien. 4 El jueves pasado estuve en el teatro, donde tuve el gusto de ver á sus señoritas hibernianas y á sus amigas. 5 Cuando nosotros éramos jóvenes, teníamos muchos amigos; algunos estaban en el campo y otros en la ciudad. 6 Cuando yo tenía diez años de edad, no era tan grande como tu primo. 7 Cuándo fué tu cumpleaños? Mi cumpleaños fué el domingo pasado. 8 Hemos tenido hoy algunos amigos á comer; todos han estado muy contentos. 9 Las horas son breves, pero los momentos son aún más cortos. 10 Dónde ha estado vd. toda la mañana? He estado en la bolsa, donde he tenido el gusto de ver al caballero Anderson. 11 Cuando mi hermano tenía doce años de edad, aún no había tenido el sarampión.

CONVERSACION.

- 1 Have Mr. and Mrs. Anderson been here to-day?
 - 2 Had you an English lesson Thursday?
 - 3 It is very cold to day; have you not a fire in your room?
 - 4 Do yo know the days of the week?
 - 5 When does autumn begin, and end?
- No, Sir, but Mrs. Anderson was here last Monday.
- No, Sir, because my master was ill.
- No, not now, but I had one this morning.
- Yes, I can repeat them to you; Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday.
- Autumn begins in September, when the corn is

- ripe, and ends in December.
- 6 When do you get up in the morning?
I generally rise at half past six or a quarter to seven.
- 7 Where have you been?
I have not seen you all the afternoon.
- 8 Do you think it is possible for a German to pronounce English well?
- 9 Why then are there so few who do it?
- If they have had a master, it is his fault, and if they have not had one, it is naturally theirs.

19

*Infinitivo.**Imperfecto. Particípio.*

Reg.	To hope, esperar.	I hoped.	Hoped.
	To punish, castigar.	I punished.	Punished.
	To cry, gritar.	I cried.	Cried.
	To do, hacer.	I did.	Done.
Irreg.	To keep, guardar.	I kept.	Kept.
	To lie, poner.	I lay.	Lain.

IMPERFECTO.

I hoped.	Yo esperaba.
Thou hopedst.	Tú esperabas.
He hoped.	El esperaba.
We hoped.	Nosotros esperábamos.
You hoped.	Vosotros esperabais.
They hoped.	Ellos esperaban.

Amelia Monroe

I did.	Yo hacia.
Thou didst.	Tú hacias.
He did.	El hacia.
We did.	Nosotros haciamos.
You did.	Vosotros hacíais.
They did.	Ellos hacian.

I did not hope.	Yo no esperaba.
Thou didst not hope.	Tú no esperabas.
He did not hope.	El no esperaba.
We did not hope.	Nosotros no esperábamos.
You did not hope.	Vosotros no esperabais.
They did not hope.	Ellos no esperaban.

I punished.	Yo castigaba.
Thou punishedst.	Tú castigabas.
He punished.	El castigaba.
We punished.	Nosotros castigábamos.
You punished.	Vosotros castigábais.
They punished.	Ellos castigaban.

Did I hope?	Esperaba yo?
Didst thou hope?	Esperabas tú?
Did he hope?	Esperaba él?
Did we hope?	Esperábamos nosotros?
Did you hope?	Esperabais vosotros?
Did they hope?	Esperaban ellos?

Did I not hope?	No esperaba yo?
Didst thou not hope?	No esperabas tú?
Did he not hope?	No esperaba él?
Did we not hope?	No esperábamos nosotros?
Did you not hope?	No esperabais vosotros?
Did they not hope?	No esperaban ellos?

Servant.	Criado.
Notary.	Escribano.
Spoon.	Cuchara.
Pot.	Jarra.
Coffee.	Café.
Piece.	Pieza.
Meat.	Carne.
Sugar-basin.	Azucarera.
Glove.	Guante.
Pocket-handkerchief.	Pañuelo de bolsa.
Stocking.	Media.
Hole.	Agujero.
Present.	Presente, regalo.
Werk.	Trabajo.
Word.	Palabra.
Order.	Orden.
Birth.	Nacimiento.
Sky.	Cielo.
Air.	Aire.
Promenade.	Paseo.
Alone.	Solo, solamente.
Serene.	Sereno.
Pure.	Puro.
Excellent.	Excelente.
To promise.	Prometer.
To use.	Usar.
To dime.	Comer.
To dance.	Danzar.
To receive.	Recibir.
To order.	Ordenar.
To plant.	Plantar.
To finish.	Terminar.
To wait.	Esperar.
To remembar.	Recordar.
To pass.	Pasar.

To clean.	Asear.
To obey.	Obedecer.
To enjoy.	Gozar.
To study.	Estudiar.
To accompany.	Acompañar.
To lose (lost, lost).	Perder.
To see (saw, seen).	Ver.
To show (showed, shown).	Mostrar.
To drink, (drank, drunk).	Beber.
Anything.	Alguna cosa.
Who.	Quién?
Thoroughly.	A fondo.
Agreeably.	Según, agradablemente.
While.	Rato, espacio.
Therefore.	Por tanto.
Under.	Debajo.
Ever.	Siempre.
Just now.	En este momento.

1 How did you like the theatre yesterday evening? Very much; there was a very good piece indeed. 2 You promised to accompany me, but you did not keep your word. 3 I ordered you to stay at home; why did you not obey my order? 4 Who fetched the sugar-basin just now out of my room? I do not know; I did not fetch it. 5 When I was young, I used sometimes to work very much, but in the last few years I have not done so. 6 My father planted this tree on the day my birth, it is therefore as old as I am. 7 My father had finished his letter before he dined. 8 When we lived in the country, we never were alone; we played and danced, we worked and studied and passed our time as agreeably as possible. 9 Have you lost anything? Yes, I have lost one of my new pocket-handkerchiefs. 10 I saw your glove on the washing-stand,

in your bed-room, and the pocket-handkerchief lies there on the floor under that chair.

OBSERVACIONES.

1.º El imperfecto de los verbos regulares se forma añadiendo **ED** al infinitivo ó solo **D** cuando ya el mismo termina en **E**. Los verbos terminados en **X** precedida de consonante, cambian ademas dicha letra en **I**.

2.º Los verbos regulares forman el participio pasado y el imperfecto añadiendo **ED**. Diferencianse de los irregulares en que estos tienen ambas formas irregulares por la flexion y modificacion, y por lo mismo deben ser notados particularmente.

3.º El *infinitivo*, el *imperfecto* y el *participio* son las tres formas fundamentales de que se derivan las otras.

4.º Los sustantivos compuestos se forman poniendo sus partes constitutivas, voz fundamental y determinante, una despues de otra, precediendo la ultima. Ej: *headache*, dolor de cabeza, ó bien se enlazan por medio de un guion (*hyphen*). Ej: *bed room*, *coffee-pot*, ó bien sin guion, como *birthday*, presente. En este ultimo caso la determinante *birth*, es mas bien empleada como adjetivo.

La criada no limpió esta mañana mi cuarto. Cómo ves eso! — Ella está mala y no puede trabajar hoy. 2 Esta cafetera es una cuelga; la recibí de mis padres al dia de mi santo. 3 Tu hermano prometió esta mañana venir á mi mi casa; pero no vino. 4 Has visto un agujero que hay en la medial. No, yo no lo he visto; dónde está? Enséñemelo, yd. si gusta. 5 La se-

mana pasada trabajamos nosotros en la casa de nuestro profesor: estuve muy contento de nuestra obra. 6 Cuando yo era joven pronunciaba el francés mejor que ahora. 7 Mientras tú estabas en casa, disfrutábamos nosotros de una bella noche en el paseo. El cielo estaba claro y el aire puro y agradable. 8 ¿Quién limpió esta mañana los euchillos, las eucharas y los tenedores? La criada los limpió; pero nunca hace su quehacer fundamentalmente. 9 Ayer comí en casa de mi notario; tuvimos una buena comida; no teníamos vino; pero la carne era magnifica, y no me acuerdo haber tomado jamas tan buen café.

CONVERSACION.

Nephew.	Sobrino.
William.	Guillermo.
Hat.	Sombrero.
Hatter.	Sombrerero.
Shoe.	Zapato.
Shoemaker.	Zapatero.
Boot.	Boza.
Jeweller.	Joyerero.
Bookbinder.	Encuadernador.
Ball.	Baile.
Supper.	Cena.
Ham.	Jamon.
Bread.	Pan.
Whether.	Si acaso.
Cheese.	Queso.
To send, (sent, sent).	Mandar.
To buy (bought, bought).	Comprar.
To speak (spoke, spoken).	Hablar.

- To pay (paid, paid). | Pagar.
 To make (made, made). | Hacer.
 To bring, brought, brought. | Traer.
 To ask. | Preguntar.
 Not, till. | No... hasta que.
- 1 Did you take my book
out to the book-binders?
Yes, I did, and he pre-
mised to send it to you to-
morrow morning.
- 2 Did you buy a new
hat at the hatter's this
morning?
Yes, but I did not pay
for it.
- 3 Did you speak of me
this morning, when
you were at the book-
seller's?
Yes, he asked me where
you were still at our
house.
- 4 Did you not see our
friend William this
morning.
No, he was at the ball
last night, and did not rise
till very late this morning.
- 5 Did not your nephew
receive a letter from
his bookseller the day
before yesterday?
Yes, he received one
from him and one from
his friend, the jeweller.
- 6 Has the shoemaker al-
ready made my shoes?
Yes, he has, he prom-
ised me to bring them this
evening.
- 7 When did you receive
these pretty books?
I received them from
my aunt on my last birth-
day.
- 8 Did you order anything
for supper?
Yes, Sir, I ordered some
ham and some bread
and cheese.

- 21.
- INFINITIVO.**
- To smell, oler. | To taste, gustar.
- PARTICIPIO PRESENTE.**
- Smelling, oliendo. | Tasting, gustando.
- PRESENTE.**
- I am tasting. | Yo estoy gustando.
- IMPERFECTO.**
- I was tasting. | Yo estaba gustando.
- PERFECTO.**
- I have been tasting. | Yo he estado gustando.
- PLUSCUAMPERFECTO.**
- I had been tasting. | Yo hubo estado gustando.
- PRESENTE.**
- I can. | Yo puedo.
 Thou canst. | Tú puedes.
 He can. | El puede.
 We can. | Nosotros podemos.
 You can. | Vosotros podeis.
 They can. | Ellos pueden.

IMPERFECTO.

I could.	Yo podía ó pude.
Thou couldst.	Tú podías ó pudiste.
He could.	El podía ó pudo.
We could.	Nosotros podíamos ó pudimos.
You could	Vosotros podíais ó pudisteis.
They could.	Ellos podían ó pudieron.
I cannot.	Yo no pude.

Body.	Cuerpo.
Face.	Faz.
Forehead.	Frente.
Eye.	Ojo.
Nose.	Nariz.
Ear.	Oreja.
Cheek.	Mejilla.
Chin.	Barba.
Hair.	Pelo.
Back-part.	Partes traseras.
Mouth.	Boca.
Lip.	Labio.
Gums.	Encías.
Tooth [teeth].	Diente.
Palate.	Paladar.
Tongue.	Lengua.
Leg.	Pierna.
Trunk.	Tronco.
Passport.	Pasaporte.
Wood.	Madera.
Fruit.	Fruta.
Potato.	Patata.

Part.	Parte.
Side.	Costado.
Fence.	Cerca, florete.
Hundred-weight.	Quintal.
Business.	Negocios.
Lock-out.	Vigía.
Tour.	Excursion.
Sort.	Suerte.
All sorts of.	Toda clase de.
Thirg.	Cosa.
Companion.	Compañero.
Post-man.	Cartero.
Italy.	Italia.
Blind.	Ciego.
Deaf.	Sordo.
Dumb.	Torpe de lengua.
Next.	Inmediato.
To spell.	Deletrear.
To distinguish.	Distinguir.
To intend.	Intentar.
To want.	Desear, necesitar.
To use.	Acostumbrar.
To read.	Leer.
To walk.	Andar.
To eat.	Comer.
To stand.	Ponerse en pie.
To tell.	Decir.
To run.	Correr.
To go out.	Salir.
To travel.	Viajar.
To be obliged.	Estar obligado.
Just.	Justamente.
Once.	Una vez.
At present.	Al presente.
Every where.	Por todas partes.

No longer.	Ya no.
Nor either.	L'atapoco no.
Between.	Entre.
Without.	Sin.
Those who.	Aquellos que.
When.	Cuando.

1 I cannot go out to day, because my father is ill, nor can my brother either. 2 Formerly I could carry a hundred weight; at present I can no longer do it. 3 How can we distinguish a bush from a tree? A bush is generally not so high as a tree, and a bush has more than one trunk, which the tree has not. 4 Can we see your house from this place? 5 Yes, you can distinguish it standing between those trees. 6 On the one side you see the orchard with the fence of wood, and the other side you see a potato field. 6 Can you tell me the different parts of your mouth? Yes, I can; the different parts of the mouth are: the lips, gums, teeth, palate and tongue. 7 What can you do with your hands and your legs? I can walk and run with my legs, and with my hands I do all sorts of things. 8 I intend making a tour to Italy next month, and I am on the look-out for a companion; can you accompany me? I am sorry, I cannot; just at that time I am obliged to go on business to London. 9 You cannot go to England without a passport; but once in that country, you can travel every where without wanting one. 10 What are you doing there? I am learning my English lesson.

OBSERVACIONES.

- El participio de presente se forma añadiendo ING al infinitivo, con lo que queda omitida la e final.

2. El participio de presente es la forma substantiva del verbo, y es por lo mismo empleado en lugar de infinitivo, cuando este depende de una preposición. Ej: *without wanting*, sin necesitar.

3. Con el auxiliar TO BE y el participio de presente se forma el modo descriptivo del verbo, el cual significa y expresa actividades comenzadas y continuándose.

4. *I am going* significa: estoy á punto de...

1. Podemos mirar su jardín de hortalizas? No, él está tras de la casa, así es que desde este lugar no puede vd. verlo. 2 Puedes nombrarme las diferentes partes de tu cuerpo? Sí, puedo nombrarlas á vd. Las partes de la cabeza son: la cara con la frente, los ojos, la nariz, las orejas, las mejillas, la boca y la parte posterior con el pelo. 3 No podría vd. prestarle un peso, señor? Sí, yo puedo prestarle á vd. más si uno no es bastante. 4 Puedes decirme qué hora es? No pueden ser mas que las seis. 5 Antes podíamos escribirte más frecuentemente; ahora tenemos mucho qué hacer. 6 Los que no pueden ver son ciegos; los que no pueden oír son sordos; los que no pueden hablar son mudos. 7 Podemos servirnos de todas las partes de un árbol? Sí, podemos usar todas sus partes, mas no para comer. De algunos usamos los frutos, de otros las flores y de todos la madera. 8 Mi esposa podía leer cualquier libro inglés sin deletrear mucho. 9 El ojo que ve, el oido que oye, la nariz que huele y la lengua que gusta, son todas partes de mi cuerpo sensible. 10 Yo estaba á punto de escribir á mi hermano, cuando el cartero me trajo una carta suya.

11 Quién vive en aquella grande y bella casa? Yo vivo ahí con mis padres y algunos de mis parientes.

CONVERSACION.

Governess.	Aya.	Ama de llaves. house keeper
Niece.	nieta	Sobrina.
Finger.	Dedo.	Dedo.
Thigh.	Muslo.	Muslo.
Knee.	Rodilla.	Rodilla.
Heel.	Talon.	Talon.
Foot [feet].	Pié.	Pié.
Toe.	Dedo gordo.	Dedo gordo.
Style.	Estilo.	Estilo.
Poetry.	Poesía.	Poesía.
Assistance.	Auxilio.	Auxilio.
Conversation.	Conversacion.	Conversacion.
France.	Francia.	Francia.
Able.	Capaz.	Capaz.
Elegant.	Elegante.	Elegante.
To translate.	Traducir.	Traducir.
To decipher.	Descifrar.	Descifrar.
To recommend.	Recomendar.	Recomendar.
To give, (gave, given).	Dar.	Dar.
To have a mind.	Tener intencion de.	Tener intencion de.
To bite.	Morder.	Morder.
One.	Uno, uno solo.	Uno, uno solo.
Nothing.	Nada.	Nada.
Badly.	Malamente.	Malamente.

Amelia 65
Memory

- 1 Can you translate me this letter?

- 2 Could not one learn English alone?

- 3 Can you recommend me a French governess for my little daughter?

- 4 Can you not do this exercise for me?

- 5 Have you given my sister a good pen?

- 6 What are you doing there?

- 7 Have you a mind to buy this dog?

- 8 What can you do with your fingers?

- 9 Which are the parts of the leg?

- 10 What are you going to do now?

It is so badly written that I cannot decipher it.

One could learn to translate and read in easy books; but for conversation, for elegant style and for poetry, one can do nothing without the assistance of an able master.

I can recommend you my niece who was long in France.

I cannot, I am obliged to do mine.

I could not give her a good one. I had none.

I am writing a letter to miss N.

I have no mind to buy it; it bitis.

I can feel my hair, my ear, my forehead, and all the other parts of my head.

In the leg we find the thigh, the knee, the ankle and foot with the heel and toes.

I am going to write some letters.

23 PM

PRESENTE.

I may.

Yo puedo.

Thou mayest.
He may.
We may.
You may.
They may.

I will.
Thou wilt.
He will.
We will.
You will.
They will.

I shall.
Thou shalt.
He shall.
We shall.
You shall.
They shall.

I must.
Thou must.
He must.
We must.
You must.
They must.

Tú puedes.
El puede.
Nosotros podemos.
Vosotros podeis.
Ellos pueden.

Yo quiero.
Tú quieres.
El quiere.
Nosotros queremos.
Vosotros queréis.
Ellos quieren.

Yo debo.
Tú debes.
El debe.
Nosotros debemos.
Vosotros debeis.
Ellos deben.

Es menester que yo.
Es menester que tú.
Es menester que él.
Es menester que nosotros.
Es menester que vosotros.
Es menester que ellos.

IMPERFECTO.

I might.
Thou mightest.
He might.

Yo podia ó podria.
Tú podias ó podrias.
El podia ó podria.

We might.

You might.

They might.

I would.

Thou wouldst.

He would.

We would.

You would.

They would.

I should.

Thou shouldst.

He should.

We should.

You should.

They should.

I ought.

Thou ought.

He ought.

We ought.

You ought.

They ought.

Nosotros podiamos ó po-
dríamos.

Vosotros podiais ó po-
dríais.

Ellos podian ó podrian.

Yo queria ó querria.

Tú querias ó querrias.

El queria ó querria.

Nosotros queriamos ó que-
rriamos.

Vosotros queriais ó que-
rriais.

Ellos querian ó querrian.

Yo debia ó deberia.

Tú debias ó deberias.

El debia ó debiese.

Nosotros debiamos ó de-
beriamos.

Vosotros debiais ó debe-
rias.

Ellos debian ó deberian.

Yo debia ó deberia.

Tú debias ó deberias.

El debia ó deberia.

Nosotros debiamos ó de-
beriamos.

Vosotros debiais ó debe-
rias.

Ellos debian ó deberian.

Amelia Monroe

Comunicar.
Residir.
Interrumpir.
Deshacerse de.
Tomar.
Tener cuidado de.
Temer.
Lastimar.
Caer.
Quebrar.
Llover.
Poner.
Brillar.
Regañar.
Traer.
Comenzar.
Dar gracias.
Olvidar.

To communicate.
To reside.
To interrupt.
To part with.
To take [took, taken].
To take care of.
To fear.
To hurt (hurt, hurt).
To fall (fell, fallen).
To break (broke, broken).
To rain.
To put (put, put).
To shine (shone, shone).
To scold.
To bring in.
To begin (began, begin).
To thank.
To forget, (forgot, forgot).

ten.
To let (let, let).

To say (said, said).

Another.
He who.

Truly.

Properly.

Back.

If.

By.

1 I think William has taken my inkstand, I can-

not find it; could you not lend me yours? You may take it; but I must have it back at five o'clock; I have still some work to do, and my master might scold me if I had not finished it. 2 May I take your pen-knife also? You may take it. 3 My nephew could

Farmer.	Hacendado.
Fellow.	Compañero.
Creature.	Creatura.
Fellow-creature.	Semejante.
God.	Dios.
Sun.	Sol.
Earth.	Tierra.
World.	Mundo.
Home.	Hogar.
Weather.	Tiempo.
Danger.	Peligro.
Bundle.	Bulto, lio, paquete.
Veal.	Carne de ternera.
Law.	Ley.
Care.	Cuidado.
Love.	Amor.
Gift.	Don, dádiva, regalo.
Connexion.	Cexion.
Wrong.	Sin razon.
Ready.	Listo, pronto.
Idle.	Flojo.
Willing.	Dispuesto.
Righteous.	Recto, justo.
Wicked.	Malvado.
Hungry.	Hambriento.
Impolite.	Impolítico.
To walk out.	Pasearse.
So search.	Investigar.
To happen.	Venir á suceder.
To offer.	Ofrecer.
To expose.	Exponer.
To allow.	Permitir.
To trouble.	Molestar.
To respect.	Respetar.
To imitate.	Imitar.

not walk out; he has hurt his knee by falling in the street, but I hope he has not broken any thing. 4 If you wish to learn any thing, you ought not to be idle. 5 You ought to know what has happened, and you shall know it, for I will tell you. 6 We ought to be willing to expose our life when we see our fellow-creatures in danger. 7 Has he allowed you to accompany him? He said I might go with him if I would. 8 Will you know how you must give? Put yourself in place of him who is to receive. 9 You should walk in your garden every morning and evening, and enjoy the fine summer weather. 10 He shall give you the book, let me take care of that. 11 God lets the sun shine upon the righteous and upon the wicked. 12 We should learn the languages of the countries with which we have connexions. 13 Aurelius often used to say that he would not part with the little he had learned for all the gold in the world.

OBSERVACIONES.

1. ^z *Can*, poder, expresa capacidad física e intelectual; *may*, poder, atreverse, expresa posibilidad, libertad, permiso.

2. ^z *Shall*, deber, expresa mando ó una obligación que viene del mundo exterior; *ought*, deber también, significa obligación impuesta por las reglas de la moral ó de las conveniencias sociales; pero siempre expresiva e interior, en cuyo caso podríamos también emplear la forma *should*.

3. ^z Despues de los verbos *can*, *may*, *will*, *shall*,

Amelia 71 *Monroe*

must, el siguiente infinitivo se usará sin *to*. Despues de *ought*, al contrario, se empleará siempre el *to*.

4. ^z Todos los verbos aquí nombrados son *defectivos* y sólo usados en los tiempos que hemos indicado.

1 Puedo beber un vaso de agua? No, hijo mio, todavía no; nunca bebas agua fría cuando estés muy irritado. 2 Puedo ofrecer á vd. un pedazo de este jamón? Es vd. muy amable, Señora. Tomaré un pedacito, pues parece excelente. 3 Debo dar á vd. con él un pedazo de esta ternera? No, gracias, pero molestaré á vd. por algunas papas más. 4 El labrador debe traer algunos granos, antes que comience á llover. 5 Déjale vd. ir tiene que aprender su lección. Yo le dejaré ir, pero parece que quiere permanecer aquí. 6 No debemos nunca olvidar que esta tierra no es una patria donde podemos ser verdaderamente felices. 7 No queremos salir de casa, pues tememos que llueva. 8 Debemos respetar las leyes del país donde vivimos. 9 Dé vd. un manojo de heno á mi caballo. Debe tener hambre, no ha comido nada esta mañana. 10 No regañemos á otro sin haber antes propiamente investigado si tiene alguna razon ó si carece de ella. 11 ¿Debo aprender esta lección, ó debo aprender aquella? Tú aprende tantas comoquieras ó puedas. 12 No deberemos interrumpir nunca á una persona cuando habla. Es muy descortés. 13 Tú no tendrás tu dinero antes de haber concluido tu trabajo. 14. Deberíamos imitar el amor de Dios hacia nosotros, de modo que siempre estuvierámos preparados y listos á dividir con otros los dones que de él recibimos.

CONVERSACION.

Owner.
Embassador.
Purse.
Newspaper.
Translation.
Permission.
Full.
To leave off (left, left).
To obtain.
To advertise.
To reflect.
To seek.
To make a pen.
However.
Either.
Soon.
First.

Propietario.
Embajador.
Bolsa.
Periódico.
Traducción.
Permiso.
Lleno
Abandonar.
Obtener.
Advertir.
Reflexionar.
Buscar.
Preparar una pluma.
Sin embargo.
Uno ú otro.
Pronto.
Primero.

- 1 May I take either of these apples?
- 2 Have you asked papa, if we may go out?
- 3 What did she say when you asked her?
- 4 I have found a purse full of gold, what ought I to do with it?
- 5 Ought I to advertise it in the newspaper?

You may take both, if you like.
Yes, but I could not obtain permission; he told me however that we may go out when we have said our lesson.
She said I might go, if you would.
You ought to seek the owner of it.
Yes, as soon as possible.

- 6 Will you come and dine with us next sunday?
- 7 Must I have a passport to go to England?
- 8 Must I copy my translation?
- 9 May I go to the theatre this evening?
- 10 May we leave off working?

25

FUTURO.

I shall be.
Thou wilt be.
He will be.
We shall be.
You shall be.
They shall be.

will

Shall I be?
Wilt thou be?
Wil he be?
Shall we be?
Will you be?
Will they be?

I will reflect upon it,
and to morrow I will give
you an answer.

Yes, you must take one
at the English Embassador's.

Yes, but you must first
make your pen.

Yes, but if you wish to
have a good place, you
must go before six o'clock.

You may leave off, when
you have done your less-
son.

Yo seré.
Tu serás,
El será.
Nosotros seremos,
Vosotros seréis.
Ellos serán.

Seré yo!
Serás tú?
Sera él?
Seremos nosotros?
Sereis vosotros?
Serán ellos?

I shall have.	Yo habré.
I shall prove.	Yo probaré.
I shall have been.	Yo habré sido.
Thou wilt have been.	Tú habrás sido.
He will have been.	El habrá sido.
We shall have been.	Nosotros habrémos sido.
You will have been.	Vosotros habréis sido.
They will have been.	Ellos habrán sido.
Shall I have?	Habré yo?
Shall I prove?	Probaré yo?
Shall I have been?	Habré yo sido?
Shalt thou have been?	Habrás tú sido?
Will he have been?	Habrá él sido?
Shall we have been?	Habrémos nosotros sido?
Shall you have been?	Habréis vosotros sido?
Will they have been?	Habrán ellos sido?
Shall I have had?	Habré tenido yo?
Shall I have proved?	Habré probado yo?

Coutry.

Ground.

Gate.

Bridge.

Plant.

Branch.

Snow.

Ice.

Cold.

Appearance.

Ornament.

Midnight.

Pardon.

Experience.

Acquaintance.

Journey.

Pais.

Suelo, piso.

Puerta, garita.

Puente.

Planta.

Rama.

Nieve.

Granizo.

Frio.

Apariencia.

Ornamento.

Media noche.

Perdon.

Experiencia.

Relacion, conocimiento.

Viaje.

Voyage.	Viaje.
Necessity.	Necesidad.
Study.	Estudio.
End.	Fin.
Leafless.	Deshojado.
Bare.	Desprovisto.
Several.	Varios.
To beg.	Pedir, suplicar.
To depart.	Partir.
To return.	Volver.
To cover.	Cubrir.
To be covered.	Estar en tierto.
To expect.	Estar á la mira.
To think, thought, thought.	Pensar.
To wear (wore, worn).	Llevar, usar.
To grow (grew, grown).	Crecer, ponerse.
To leave (left, left).	Partir.
To bow.	Encorvar.
To spoil.	Echar á perder.
To go down.	Ir abajo.
I dare.	Yo me atrevo.
Early.	Temprano.
Probably.	Probablemente.
Awfully.	Espantosamente.
Diligently.	Diligentemente.
Intentionally.	Intencionalmente.
Full.	Lleno.
After.	Despues, segan.
At least.	A lo ménos.
Through.	Al través de, por medio de.
By myself.	Por mí mismo.
Either.... or.	Este.... o. Ya sea.
Yet.	Y.

1 Last night we worked till midnight but to night we shall go early to bed. 2 Let your mother take a walk now, she will enjoy this beautiful weather and it will do her good. 3 Will your master be at home to-morrow? I do not think so, at least not in the morning. 4 Is your uncle going to stay here several days longer? I beg your pardon, he will depart to-morrow. 5 I will work by myself and I dare say that I shall have done my work before you have finished yours. 6 This country will not always wear this beautiful appearance; when the cold of winter returns it will be covered with snow and ice, and the trees will be leafless and bare. 7 I shall take a walk round the town this evening. Then do not forget to go out of the gate, there you will see a beautiful bridge; it is almost new and is one of the greatest ornaments of the town. 8 Experience will prove to you the necessity of reflecting before you speak, and yet more before you write. 9 When all these fruits are full grown and ripe, they will bow the branches of the tree to the ground. 10 Your sister will not have been a fortnight at Paris, before she makes acquaintances.

OBSERVACIONES.

- 1.º El futuro simple y el anterior se forman con *will* y *shall*. En la primera persona del singular y plural se usa *shall* y en las demás *will*.
- 2.º En la forma interrogativa se usa *will*, y *shall* en la segunda persona de ambos números.

1 El señor su hermano estará en casa a las cuatro. El no tendrá tiempo de venir con nosotros, pues me dijo que tendrá negocios, y probablemente estará en el campo. 2 Mi condiscípulo comenzó su ejercicio a las cinco, y probablemente no lo habrá terminado antes de las seis. 3 A qué hora nos dejará vd. mañana? Dejaré á vd. á las seis. 4 Seré feliz si la comida está lista, pues tengo una hambre espantosa. 5 Estará vd. en casa mañana? No, no estaré en casa, á lo menos en la mañana. 6 Tú te habrás acabado tus libros antes que hayas aprendido inglés; pero tus padres te castigarán si maltratas tus libros intencionalmente. 7 ¿Cuándo volverá tu hermano de su viaje? Le espero, ya sea la semana próxima ó la semana siguiente. 8 Yo trabajaré empeñosamente hasta que se ponga el sol. Entonces vendrá mi amigo por mí y daremos un bonito paseo por los campos. 9 Dentro de dos meses habrá terminado mi hijo sus estudios, y entonces lo mandaré á viajar. 10 Esta planta no crecerá bien aquí, donde el sol casi no se deja ver. 11 Veremos al fin del año quién ha aprendido más.

CONVERSACION.

Tailor.	Sastre.
John.	Juan.
America.	América.
Coat.	Vestido.
Park.	Parque.
Invitation.	Invitación.
Special.	Especial.

- Frosty.
To breakfast.
To set out (set, set).
To become (became, became).
Rather.
Among.
About.
Who never.
So.
In time.
- 1 At what o'clock shall you have breakfast to-morrow morning?
2 Shall you be at home to-morrow morning?
3 When shall we have the pleasure of seeing you?
4 Where shall you be after dinner?
5 Shall I be happier, if I go to America?
6 Shall you go to the theatre this evening?
7 Have you been to the tailor's, John?

- Helado.
Almorzar.
Partir.
Llegar a ser.
Un tanto cuanto.
Entre.
Sobre, respecto de.
Todas las veces que.
Así.
En tiempo.
- At half past seven, for at eight I must set out.
- No, I was at home the day before yesterday, and shall not be at home again till the day after to-morrow.
- Whenever you send me a special invitation.
- You will find me among the trees in the park.
- If you are not lazy, you may become the happiest of men.
- No, I shall not go. I will rather walk about in the town.
- Yes, Sir, I have been there just now.

- When will my coat be ready?
Do you think it will be cold to-night.
- CONDICIONAL.
- I should be.
Thou wouldst be.
He would be.
We should be.
You would be.
They would be.
- Should I be?
Wouldst thou be?
Would he be?
Should we be?
Should you be?
Would they be?
- I should have.
I should prefer.
I should have been.
Thou wouldst have been.
He would have been.
We should have been.
You would have been.
They would have been.
- Should I have?
Should I prefer?

It will be ready by to-morrow, so you will have it just in time.
Yes, I think it will be a frosty night.

- Yo sería.
Tú serías.
El sería.
Nosotros seríamos.
Vosotros seríais.
Ellos serían.
- Seria yo?
Serías tú?
Sería él?
Seríamos nosotros?
Seríais vosotros?
Serían ellos?

- Yo habría.
Yo preferiría.
Yo habría sido.
Tú habrías sido.
El habría sido.
Nosotros habríamos sido.
Vosotros habrías sido.
Ellos habrían sido.

- Habria yo?
Preferiria yo?

Should I have been?
Shouldst thou have been?
Would he have been?
Should we have been?
Should you have been?
Would they have been?

I should have had.
I should have pretered.

Should I have had?
Should I have preferred?

If I had.
If thou had.
If he had.
If we had.
If you had.
If they had.

If I were.
If thou were.
If he were.
If we were.
If you were.
If they were.

Soldado.
General.
People.
Fortress.
Bravery.
Courage.
Intrepidez.

Habria yo sido!
Habrias tú sido!
Habria él sido!
Habriamos nosotros sido!
Habriaís vosotros sido!
Habrian ellos sido!

Yo habria tenido.
Yo habria preferido.

Habria yo habido!
Habria yo preferido!

Si yo hubiera.
Si tú hubieras.
Si él hubiera.
Si nosotros hubiéramos.
Si vosotros hubiérais.
Si ellos hubieran.

Si yo fuera.
Si tú fueras.
Si él fuera.
Si nosotros fuéramos.
Si vosotros fuerais.
Si ellos fueran.

Soldado.
General.
Gente.
Fortaleza.
Bravura.
Valor.
Intrepidez.

Perseverance.

Bird.	Pájaro.
Cage.	Jaula.
Song.	Canto.
Sea.	Mar.
Boat.	Bote.
Fear.	Miedo.
Clothes.	Vestido.
Nest.	Nido.
Youth.	Juventud.
Fortune.	Fortuna.
Village.	Pueblo.
Service.	Servicio.
Carriage.	Carruaje.
Fault.	Falta.
Wind.	Viento.
Thunderstorm.	Tempestad de rayos.
Wollen.	De lana.
Cotton.	Algodon.
Cool.	Frio.
Bluē.	Azul.
Sweet.	Dulce.
Careless.	Descuidado.
Contented.	Contento.
Big.	Abultado, espeso.
Inattentive.	Desatento, descuidado.
Straight.	Derecho.
Wife.	Ancho.
Grateful.	Agradecido.
Lame.	Lisiado.
Dark.	Oscuro.
Glad.	Alegre.
To answer.	Responder.
To defend.	Defender.
To display.	Desplegar.

To pity.	Compadecer.
To change.	Cambiar.
To destroy.	Destruir.
To render.	Volver, devolver.
To clear.	Clarificar, dar lustre, aclarar.
To teach (taught, taught).	Enseñar.
To fly (flew, flown).	Volar.
To sing (sang, sung).	Cantar.
To know [knew, known].	Conocer.
Something.	Alguna cosa.
Certainly.	Ciertamente.
We'll.	Bien.
Such a.	Tal.

1 The soldiers defended the fortress with great bravery. They would certainly not have defended it with so much courage, if their general had not displayed so much intrepidity and perseverance. 2 I should with the greatest pleasure teach him to speak English, if I did not think that he would be so idle. 3 I always wear woolen stockings in summer and in winter. In summer I should like to wear cotton ones if my parents would allow it, for they must be much cooler and more pleasant. 4 If you had a bird, what would you do with it? Would you put it in a cage? I do not think so. You would like to see it fly in the blue sky or hear it sing its sweet song on a tree. 5 The master would have given you permission to play, if you had done your exercises. 6 I should pity the man, if I did not know how careless he has been. 7 Should you not have answered him, if he had asked you about it? Yes, certainly I should have answered him, for who would not answer a person that asks us about something? 8 Would people not be

happier, if they were more contented? 9 Would you like to go out on the sea in a boat this afternoon? Oh, yes; that would give me the greatest pleasure. You will not fear the big waves? Oh, no; I have no fear. Well, go to your room and change your clothes, and then we will go.

OBSERVACIONES.

1. ^o Ambos condicionales se forman por medio del imperfecto *should* y *would*, y se presenta entre ambas formas el mismo cambio que con el futuro.

2. ^o El conjuntivo del verbo se diferencia del indicativo en la falta total de flexiones personales. El presente es por consiguiente en todos los verbos igual al infinitivo y el imperfecto igual a la primera persona del imperfecto de indicativo. El imperfecto de *to be* forma la única excepción.

Nosotros hubiéramos trabajado hasta la media noche si no hubiéramos estado tan sonolientos. 2 Vosotros hubierais tenido unos pájaros en vuestro jardín si no descompusieseis siempre sus nidos. 3 Hubiera tenido probablemente más amigos en mi juventud si mis mayores hubieran tenido una más grande fortuna; pero yo no habria sido, probablemente, más feliz, porque los niños de los más ricos padres no son siempre los más felices. 4 Mis condiscípulos tendrían menos faltas si no fueran tan desatentos (desaplicados). 5 Las